

# دَ عبرانیانو پہ نُوم خط

## عبرانیانو باب ۱

### خُدائے دَ خپل زوئے پہ وسیلہ خبرے کرے دی

۱ پہ تیرہ زمانہ کنبے خُدائے زَمونِر دَ پلارانو نیگُونو سرہ ڍیر خُله پہ مُختلفو طریقو سرہ دَ نبیانو پہ معرفت خبرے وکړلے. ۲ خو پہ دے آخرہ زمانہ کنبے ئے مُونِر سرہ دَ خپل زوی پہ معرفت کلام وکړو چه هغه ئے دَ ټولو خیزونو وارث وکړولو او دَ هغه پہ وسیلہ ئے هم ټول کائنات پیدا کړل. ۳ چه هغه دَ خُدائے دَ جلال مظهر او دَ هغه دَ ذات عکس دے او ټول خیزونه دَ خپل قُدرت پہ کلام سمبالوی. هغه گُناهُونه پاک کړل او په آسمان کنبے دَ قادرِ مُطلق خُدائے پہ نبی لاس کنبیناستو.

### زوئے دَ فرښتو نه غوره دے

۴ نو داسے ئے زوئے له فرښتو نه دومره غوره شو خومره چه هغه په میراث کنبے دَ هغوی نه لوئے نُوم مُوندلے وو. ۵ هیخ کله هم خُدائے کومے فرښتے ته دا نه دی وئیلی چه :

«تَه زما زوئے بیئے، ما نن اظهار کړے.»

او بیا دا چه:

«زَه به دَ هغه پلار یم او هغه به زما زوئے وی.»

۶ او بیا چه خُدائے خپل اول پیدا شوے، یعنی عیسیٰ، دنیا ته راولی نو وائی چه :

«دَ خُدائے ټولے فرښتے دَ هغه ته سجدہ وکړی.»

۷ او دَ فرښتو پہ باب کنبے وائی چه:

«هغه دَ خپلو فرښتو نه بادونه جوړه وی.»

او خپلو خادمانو نه دَ اور شُغلے جوړوی»

۸ خو دَ خپل زوی پہ حقله وائی چه:

«آئے خُدایه! ستا تخت به تل تر تله وی

او ستا دَ بادشاهی امسا دَ صداقت امسا ده.

۹ تا دَ صداقت سره مینه او دَ بدکاری نه نفرت وکړو،

پہ دے وجہ خُدائے، یعنی ستاسو خُدائے،

تہ پہ تیلو مسح کپلے

اؤ د خپلو ملگرو پہ نسبت ئے زیات خوشحالہ کپلے.»

۱۰ اؤ بیا دا چہ:

«آئے مالیکہ! تا د مزکے بُنیاد له ازل نہ کینبودو

اؤ آسمان ستا د لاس کاریگری ده.

۱۱ هغه به فنا شی خو تہ به باقی پاتے یئے،

اؤ هغه به ټول د جامو په شان زاړه شی.

۱۲ تہ به هغه د چوغے په شان راونغاړے

اؤ د جامو په شان به بدل کړے شی.

خو تہ هم هغه ئے اؤ ستا کالونه به ختم نه شی.»

۱۳ خو خُدائے په فرښتو کښے د چا په باب کښے کله وئیلی وُو چہ:

«تہ زما ښی لاس ته کښینه تر خو چہ زه ستا دښمنان

د پښو د لاندے دُنکاچه نه کړم.»

۱۴ فرښتے خه دی؟ هغوی ټول خدمت گُزار رُوخونه دی کوم چہ د هغه خلقو د خدمت د پاره رالپړلی

شوی دی شوک چہ د خلاصون وارثان دی.

## عبرانیانو باب ۲

### لوئے خلاصون

۱ د دے د پاره کومے خبرے چہ مُونږ اُوریدلی دی په هغوی نور هم په زړه فکر کول په کار دی، د دے

د پاره چہ د هغه نه په ښوئیدو لږ لار نه شو. ۲ ځکه چہ کوم کلام چہ د فرښتو په معرفت وئیلے

شوی وُو کله چہ هغه قائم پاتے شو اؤ د هرے خطا اؤ نافرمانی ټیک ټیک سزا ورکړے شوه، ۳ نو بیا د

دومره لوئے خلاصون نه په غافل پاتے کیدو مُونږ څنگه بچ کیدے شو؟ کوم خلاصون چہ وړومبے د

مالک په وینا وشو اؤ اُوریدونکو مُونږ ته ثابت کړو. ۴ اؤ ورسره خُدائے هم په نښو اؤ په عجیبه کارونو اؤ

قِسْمَا قِسْم مُعْجَزُو گواہی و رکولہ اُو دَ خپلے مرضیٰ پہ مُطابق ئے دَ رُوْحُ الْقُدُس دَ نَعْمَتُونُو پہ تقسیم کولو ورسره شاهی و کره .

## دَ خَلَاصُون بانی

۵ خُدائے هغه راتلونکے جهان دَ کوم چه مونبر ذکر کوو، دَ فرینتو تابع نه کرو. ۶ بلکه یو خائے ئے داسے وئیلے دی چه:

«انسان خه خیز دے چه ته دَ هغه خیال کوے؟

دَ هغه اولاد خه خیز دے چه ته په هغه نظر ساتے؟

۷ تا هم هغه دَ لبر وخت دَ پاره دَ فرینتو نه خه لبر کم کرو،

تا په هغه دَ جلال او عزت تاج کینودو

۸ او تا ټول خیزونه دَ هغه تابع او دَ پنبو لاندے کری دی.»

نو بیا چه په کوم شان هغه ټول خیزونه دَ هغه تابع کرل نو هغه هیخ خیز داسے پرے نه بنودو چه هغه ئے دَ هغه تابع کرے نه وی، خو مونبر تر اوسه ټول خیزونه دَ هغه تابع نه وینو. ۹ البته عیسیٰ گورو کوم چه له فرینتو خه لبر کم کرے شو، چه دَ مرگ تکلیف دَ زغملو په سبب ورته دَ جلال او عزت تاج په سر کرے شو چه دَ خُدائے په فضل سره مسیح دَ هر یو سړی دَ پاره مړ شی. ۱۰ خکه چه ټول خیزونه دَ خُدائے دَ پاره دی او چه دَ خُدائے په وسیله ټول خیزونه دی نو هغه له هم دا مناسب وو چه هر کله چه ډیر زمان په جلال کینے داخل کری نو دَ هغوی دَ خلاصون بانی، یعنی عیسیٰ، دَ تکلیفونو په وسیله کامل کری.

۱۱ خکه چه پاکوونکے او پاکیدونکے ټول دَ یو اصل نه دی، خکه خو عیسیٰ هغوی ته په ورور وئیلو نه شرمیږی. ۱۲ دَ دے دَ پاره هغه فرمائی چه:

«زَه به ستا نوم خپلو ورونو ته بیان کرم،

په جماعت کینے به ستا حمد ثنا ووايم.»

۱۳ او بیا دا چه :

«زَه به په هغه باور ساتم.»

او بیا دا چه:

«گوره! زَه دَ هغه بچو سره چه خُدائے ما ته راکړل

۱۴ بیا لکه چه د هغه بچی انسانان دی، دغه شان عیسی هم انسان شو د دے د پاره چه د مرگ په وسیله هغه خوگ چه په مرگ ئے قدرت حاصل وو، یعنی ابلیس، تباہ کړی، ۱۵ او خوگ چه ټول عمر د مرگ د ویرے په غلامی کنبے گرفتار وو، هغوی خلاص کړی. ۱۶ ځکه چه په حقیقت کنبے هغه د فرشتو نه، بلکه د ابراهیم د نسل مدد کوی. ۱۷ هم دغه وجه ده چه عیسی ته په هر لحاظ د خپلو وروڼو په شان جوړیدل په کار وو چه هغه د خدائے په خدمت کولو کنبے داسے لوتے کاهن شی چه زړه سواندے او وفادار وی، او د خلقو د گناهونو کفار ورکړی. ۱۸ ځکه چه هغه په خپله آزمائیلے شو نو هغه د هغوی مدد کولے شی خوگ چه آزمائیلے کپړی.

### عبرانیانو باب ۳

#### عیسی له موسی نه لوتے دے

۱ نو آئے پاکو وروڼو! تاسو چه په آسمانی بلنه کنبے شریک یئ، په هغه رسول او مشر کاهن عیسی غور وکړئ د چا چه مونږ اقرار کوو. ۲ خدائے هغه مقرر کړو او هغه د خدائے وفادار پاتے شو لکه څنگه چه موسی د خدائے په ټول کور کنبے وفادار وو. ۳ ځکه چه هغه د موسی نه دومره زیات د عزت خاوند وگنلے شو څومره چه د کور جوړوونکے له کور نه زیات عزتمن وی. ۴ ځکه چه د هر یو کور خوگ نه خوگ جوړوونکے وی، خو چا چه ټول څیزونه جوړ کړل هغه خدائے دے. ۵ موسی خو د خدائے په ټول کور کنبے د خادم په شان دیانتدار وو د پاره د دے چه راتلونکو خبرو په باب کنبے گواهی ورکړی. ۶ خو مسیح د زوی په حیثیت د خدائے د کور مختار دے، او د خدائے کور مونږ یو خو په دے شرط چه د خپلے زړه ورتیا او امید فخر تر آخره ټینگ قائم وساتو.

#### د خدائے د خلقو د پاره آرام

۷ نو بیا لکه څنگه چه رُوح القدس فرمائی:

«که تاسو نن د هغه آواز واورئ،

۸ نو خپل زړونه مه سختوی

څنگه چه د غصے راوستو په وخت مو

د آرمینت په ورځ په بیابان کنبے کړی وو،

۹ چرته چه ستاسو پلارونو نیکونو

زما جاج او آرمینت وکړو

اؤ خلویبنت کالہ پورے ئے زما کارؤنہ ولیدل .

۱۰. خُکھ زہ دَ هغے پیرئ نہ خفه شوم

اؤ ما ووئیل چه دَ دوئ زؤنہ ہمیشہ گُمرہ کبیرئ

اؤ هغوئ زما لارے ونه پيشندلے

۱۱. خُکھ ما په خپل غضب کنبے قسم وخورلو

چه دوئ به زما په آرام کنبے داخلیدے نه شی .»

۱۲. نو وُرونو! خبردار شی، په تاسو کنبے دَ دَ چا داسے بد اؤ بے ایمانه زرہ نه وی چه دَ ژوندی خُدائے نه وگرزی . ۱۳. بلکه تر کومه پورے چه دَ نن ورغ وئیلے کبیرئ، هره ورغ په خپلو کنبے نصیحت کوئ چه په تاسو کنبے خوک دَ گُناه په تیندک خورلو کنبے سخت زرے نه شی . ۱۴. خُکھ چه مُونر په مسیح کنبے شریک شوی یو خو هله چه په خپل اولنی باور تر آخره تینگ قائم پاترے شو . ۱۵. لکه چه صحیفے وائی چه :

«که تاسو نن دَ هغه آواز وارئ،

نو خپل زؤنہ هغسے مه سختوئ

لکه چه مو دَ غُصے راوستو په وخت کړی وُو.»

۱۶. نو کومو خلقو دَ غر په آوریډو غُصه ور وسته؟ آیا هغه ټول نه وُو خوک چه دَ موسیٰ په وسیله دَ مصر نه وتلی وُو خه؟ ۱۷. اؤ هغه دَ کومو خلقو نه تر خلویبنتو کالو پورے خفه وُو؟ آیا دَ هغوئ نه نه، چا چه گُناه وکړه اؤ دَ هغوئ مړی په بیابان کنبے پراته وُو؟ ۱۸. اؤ دَ چا په باب کنبے هغه قسم وخورلو چه «هغوئ به زما په آرام کنبے داخلیدے نه شی»؟ هغه چا چه نافرمانی وکړه . ۱۹. غرض دا چه مُونر وینو چه هغوئ خُکھ داخلیدے نه شول چه ایمان ئے راوړے نه وُو.

## عبرانیانو باب ۴

۱. نو بیا چه دَ خُدائے په آرام کنبے دَ داخلیدو لوظ باقی دے نو مُونر ته ویریدل په کار دی، هسے نه چه په تاسو کنبے خوک پاترے شوے معلوم شی . ۲. لکه چه مُونر ته زیرے واؤرولے شو هم هغوئ ته دَ خوشحالی خبر واؤرولے شو، خو آوریډلی کلام هغوئ ته خُکھ فائده ورنه کړه چه آوریډونکو په ایمان سره په خپلو زؤونو کنبے قبول نه کړو . ۳. اؤ مُونر چه ایمان راوړو په هغه آرام کنبے داخلېږو لکه خنګه چه خُدائے ووئیل چه :

«ما په خپل غضب کښې قسم وخورلو چه هغوی به زما په آرام کښې داخل نه شی.» ۴ اگر که د خدائے کار د هغه وخت ختم شوی و د کله نه چه هغه دنیا پیدا کړی وه. لکه چه هغه د اوومے ورځے په باب کښې په یوه موقع داسے ووئیل چه: «خدائے خپل ټول کارونه پوره کړل او په اوومه ورځ ئے آرام وکړو.» ۵ او یو ځل بیا په دے ځائے کښې لیک دی چه: «هغوی به زما په آرام کښې داخلیدے نه شی.» ۶ چا چه په شروع کښې دا زیرے واوړیدو نو هغوی په هغه آرام کښې داخل نه شول ځکه چه هغوی نافرمانی وکړله، خو بعضے خلق داسے دی چه په دے کښې به داخلیدے شی. ۷ نو بیا خدائے یوه خاص ورځ مقررہ کړه او له دومره مودے نه پس ئے د داؤد په کتاب کښې ورته ”د نن ورځ“ ووئیل، لکه چه وړومبے وئیلے شوی دی چه:

«که تاسو نن د هغه آواز واوړئ نو خپل زړونو سختوی مه.»

۸ او که یشوع هغوی په آرام کښې داخل کړی وے نو خدائے به د هغے نه پس د بلے ورځے ذکر نه کاوو. ۹ نو بیا د خدائے د خلقو د پاره آرام لکه د سبت ورځ باقی ده. ۱۰ ځکه څوک چه د خدائے په آرام کښې داخل شی، هغه هم د خدائے په شان د خپلو کارونو نه آرام وکړی. ۱۱ نو رابخی چه مونیږ په هغه آرام کښې د داخلیدو داسے کوشش وکړو چه د هغوی په شان په نافرمانی کولو هیڅوک پیرے نه وزی.

۱۲ ځکه چه د خدائے کلام ژوندے او اثرناک او د هرے یوے دوه مخے توری نه زیات تیره دے، چه د انسان د ځان او روح نه تیریری او اندام اندام او مغز مغز جدا کوی او د زړه په خیالونو او ارادو تحقیق کوی. ۱۳ او د خدائے نه د خلقو هیڅ څیز پټ نه دے بلکه د چا سره چه زمونیږ حساب دے، د هغه په نظر کښې ټول څیزونه څرگند او برے پیردے دی.

## عیسی لوتے مشر کاھن دے

۱۴ نو بیا چه مونیږ داسے لوتے مشر کاھن لرو، یعنی عیسی د خدائے زوتے چه د خدائے حضور ته لارو، نو رابخی چه مونیږ د خپل ایمان په اقرار ټینگ پاتے شو. ۱۵ ځکه چه زمونیږ داسے مشر کاھن نه دے چه زمونیږ په کمزورتیاؤ کښې همدرد کیدے نه شی بلکه هغه په ټولو خبرو کښې زمونیږ په شان وازمئیلے شو خو بیا هم برے گناه پاتے شو. ۱۶ نو رابخی چه مونیږ د خدائے د فضل د تخت په وړاندے په زړه ورتیاؤون کوو چه په مونیږ رحم وشي او هغه فضل حاصل کړو کوم چه حاجت په وخت زمونیږ مدد وکړی.

## عبرانیانو باب ۵

۱ هر مشر کاھن د خلقو چوڼ کړے شی او د خلقو د پاره د هغه خبرو د پاره مقررولے شی کومے چه د خدائے سره تعلق لری چه د گناهونو د پاره نذرانے او قربانی پیش کړی. ۲ او هغه د ناپوهه او گمراهانو سره په نرمی سره د پیش کیدو جوگه وی ځکه چه هغه په خپله هم په کمزورتیاؤ کښې گير دے. ۳ په دے وجه لکه څنگه چه هغه د خلقو د پاره د گناهونو قربانی ورکوی هم هغه شان د خپل ځان د پاره

ورکری. ۴ اُو هیخوک په خپله دا عزت نه شی مُوندلے تر خو چه د هارون په شان د خُدائے له طرفه ونه بللے شی.

۵ دغه شان مسیح هم د مشر کاھن عزت پخپله ونه مُوندلو بلکه هغه چا ورکړو چا چه ورته وئیلی وُو چه:

«تَه زما زوئے ئے، ما نن اِظهار کړے.»

۶ لکه چه هغه په بل خُدائے کنبے وائی چه:

«ته د ملکِ صدق په شان تل تر تله کاھن یئے.»

۷ خه وخت چه عیسیٰ په مزکه ژوند تیرولو نو هغه په زوره زوره چغے کړے اُو اوښکے ئے بهیدلے، خُدائے ته ئے دُعا گانے اُو زاری وکړے چا چه هغه له مرگ نه بچ کولے شو، اُو خُدائے ترسئ اُو د خُان وقف کولو په وجه خُدائے د هغه واوړیدو. ۸ اُو سره د زوئے والی هغه تکلیفونه د زغملو سره فرمانبرداری زده کړله. ۹ اُو چه کامل کړے شو نو د خپلو ټولو فرمانبردارانو د پاره د تل خلاصون باعث وگوزیدو. ۱۰ اُو هغه ته د خُدائے له طرفه د ملکِ صدق په شان د مشر کاھن لقب ورکړے شو.

## د مرتد کیدو په باره کنبے نصیحت

۱۱ د دے په باب کنبے مُونږ ته ډیرے خبرے کول دی چه په هغوی پوهیدل گران دی ځکه چه تاسو په اُوچت اوړیدو عادت شوی نه یئ. ۱۲ د وخت په مُطابق خو تاسو له اُستاد کیدل په کار وُو خو اوس د دے خبرے حاجت دے چه څوک د خُدائے د کلام اِبتدائی اُصول تاسو ته بیا وښی، اُو د سخت خوراک په خُدائے تاسو ته د پيو څښلو حاجت پین شو. ۱۳ څوک چه یئ وڅښی، هغه ماشوم دے اُو ماشوم په ښه اُو په بد نه پوهیږی. ۱۴ اُو سخت خوراک د پاخه عُمر خلقو د پاره وی چه په تجربے سره د دے جوگه شوی دی چه په ښه اُو په بد پوهه شی.

## عبرانیانو باب ۶

۱ نو راحی چه د مسیح د تعلیم اِبتدائی خبرے پریږدو اُو د کمال په لور قدم وړاندے کړو. اُو د بے فائدے کارونو نه په توبه کولو، اُو په خُدائے د ایمان راوړلو ۲ اُو د پیتسمو اُو لاس کینبودلو اُو له مړو نه د بیا ژوندی کیدلو اُو د تل عدالت د تعلیم بُنیاد سر دوباره نه ږدو. ۳ اُو که خُدائے غواری نو مُونږ به هم دغه کوو.

۴ ځکه چه د کومو خلقو زړونه یو ځل روښانه شول اُو هغوی د آسمانی بڅښنې خوند وڅښلو اُو په رُوخ القدس کنبے شریک شول ۵ اُو د خُدائے د غوره کلام اُو د راتلونکی جهان د قوتونو مزه ئے واخسته، ۶ که چرے هغوی مُرتد شی نو هغوی د توبے د پاره بیا نوے کول ناممکنه ده، ځکه چه هغوی د خُدائے د

زوئے له خپله طرفه په دویم ځل په سولئ کوی او ښکاره ئے شرموی.

۷ ځکه چه کومه مزکه د هغه باران اوبه وڅښی کوم چه په هغه بیا بیا کیږی او د دهقان د پاره فائده من فصل پیدا کوی د چا له طرفه چه د هغه کرونده هم کیږی، هغه مزکه د خدائے له طرفه برکت مومی. ۸ او که هغه مزکه ازغی او جارے زرغونوی نو بے فائده ده او لعنت ته نزدی ده او انجام ئے سوزول دی.

۹ زما ملگرو! اگر که مونږ دا خبرے کوو بیا هم ستاسو په باب کښے د دے نه غوره او د خلاصون ورکوونکو خبرو یقین لرو. ۱۰ ځکه چه خدائے بے انصافه نه دے چه هغه ستاسو کار او هغه مینه هیږه کیږی چه د هغه نوم د خاطره مو داسے ظاهره کره چه د پاکانو خدمت مو وکړو او کوی ئے هم. ۱۱ او مونږ د دے خبرے آرزومند یو چه په تاسو کښے د هر څوک په پوره امید سره تر آخره هم دغه شان کوشش ظاهروی، ۱۲ د دے د پاره چه سست نه شی بلکه د هغوی په شان شی څوک چه د ایمان او زغم په وجه د لوظ وارثان کیږی.

## د خدائے پوخ لوظ

۱۳ لکه چه خدائے د ابراهیم سره د لوظ کولو په وخت د قسم خوړلو د پاره هیڅوک د ځان نه لوتے بیا نه موندلو، نو په خپل ځان ئے قسم وخورلو. ۱۴ وئے فرمائیل چه «زه به تا ته په رښتیا په برکتونو برکتونه دربخښم او ستا اولاد به ډیر زیاتوم.» ۱۵ او دغه شان په صبر کولو ابراهیم د لوظ څیزونه حاصل کړل. ۱۶ خلق خو د ځان نه د لوتے قسم خوری او د هغوی د هر یو بحث آخری ثبوت د قسم سره وی. ۱۷ خدائے چا سره چه لوظ کړے وو، هغه هغوی ته دا باور ورکول غوښتل چه د هغه ارادے بدلیدے نه شی، ځکه هغه د لوظ نه علاوه قسم هم وخورلو. ۱۸ چنانچه د خدائے لوظ او د خدائے قسم دوه داسے څیزونه دی چه بدلیدے نه شی ځکه چه د هغوی په باب کښے خدائے دروغ نه شی وئیلے. اوس چه مونږ په هغه کښے پناه واخسته، ډیره په زړه ورتیا سره هغه امید نیولے شو چه زمونږ په مخکښے کیښودے شوے دے. ۱۹ دا امید زمونږ د ځان د پاره د یو داسے لنگر کار کوی چه پوخ او قائم دے او د آسمان د پردے د ننه پاکترین مقام ته هم رسیدلے دے. ۲۰ چرته چه عیسی د تل د پاره د ملک صدق د طریقے په مطابق د مشر کاهن جوړیدو سره زمونږ نه مخکښے او زمونږ د خاطره لارو.

## عبرانیانو باب ۷

### د ملک صدق د کھانت طریقہ

۱ او ملک صدق د شالیم بادشاه، د عظیم خدائے کاهن وو. کله چه ابراهیم بادشاهانو له شکست ورکړو او واپس راتلو نو ملک صدق د هغه هر کلے وکړو او د هغه د پاره ئے برکت وغوښتو. ۲ هغه ته ابراهیم د ټولو څیزونو عشر ورکړو. دئے اول خو د خپل نوم د معنی په مطابق «د صداقت بادشاه» دے او بیا د شالیم، یعنی «د صلح بادشاه.» ۳ په پاک کلام کښے نه خو د ملک صدق د پلار څه ذکر شته، نه د مور او نه د پلار نیکه او نه د هغه د پیدایښت او نه د مرگ بیان موندلے کیږی، دغه شان هغه د خدائے د

زوئے پہ شان تل تر تله کاهن دے .

۴ نو بیا غور وکړئ چه دا خه رنگ مشر وُو چا ته چه د قوم نیکه ابراهیم د غنیمت د بڼه نه بڼه مال عشر ورکړو . ۵ اوس د لاوی په اولاد کښه چه خوک د کاهنتوب عهدہ مومی، هغوی ته حکم دے چه د اُمت، یعنی د خپلو وروڼو نه اگر که هغه د ابراهیم له نسل نه وی، د شریعت په مطابق د عشر آخلی . ۶ خو اگر که د ملک صدق نسب د هغوی نه جُدا دے، هغه د ابراهیم عشر واخستو چه ورسره لوظونه کړی شوی وُو، نو د هغه د پاره برکت وغوښتو . ۷ او په دے کښه دویمه خبره نښته چه ورکوئ له لوتے نه برکت مومی . ۸ او دلته خو کاهن چه مړ کیدونکے دے عشر آخلی، خو هلته ئے ملک صدق آخلی د چا چه په حق کښه چه گواهی ورکولے کپری چه ژوند دے . ۹ نو بیا مونږ وئیلے شو چه لاوی چه عشر آخلی د ابراهیم په وسیله عشر ورکړو . ۱۰ ځکه چه خه وخت چه ملک صدق د ابراهیم هر کلے وکړو نو لاوی تر هغه وخته پورے پیدا شوے نه وُو، نو داسے وئیلے شو چه د نیکه ابراهیم په وجود کښه وُو .

۱۱ نو بیا د لاوی کاهنانو په طریقه قوم ته شریعت ورکړے شوے وُو او که د هغه د طریقه په مطابق د قوم خلق کامل کیدے شول نو د دے حاجت نه وُو چه بل قسم کاهن مقرر کړے شی، یعنی داسے کاهن چه د ملک صدق په طریقه وی او د هارون په طریقه نه وی . ۱۲ او چه کاهنتوب بدل شو نو د شریعت بدلیدل هم ضروری دی . ۱۳ ځکه چه د چا په باب کښه چه دا خبرے کولے شی، هغه د بلے قبیلے دے په کومه کښه چه هیچا هم د قربانگاه خدمت نه دے کړے . ۱۴ یعنی ظاهره ده چه زمونږ مالک له یهوداه د قبیلے نه پیدا شو او د دے قبیلے په باب کښه موسی د کاهنتوب هیخ ذکر نه دے کړے .

۱۵ نو زمونږ دعوی نوره هم صفا ښکاره شوه چه د ملک صدق په شان یو بل داسے کاهن پیدا کیدونکے وُو، ۱۶ خوک چه د جسمانی حکمونو د شریعت په مطابق نه، بلکه د غیر فانی ژوندون د قوت په مطابق وټاکلے شو . ۱۷ ځکه چه د هغه په حق کښه دا گواهی ورکړے شوے ده چه: «ته به د ملک صدق په طریقه تل تر تله کاهن یئے .» ۱۸ غرض دا چه اول حکم د کمزوری او د بے فائدے کیدو په وجه منسوخ شو، ۱۹ ځکه چه شریعت هیخ خیز کامل کړے نه دے او د هغه په خائے ئے یوه غوره امید کښودو چه د هغه په وسیله مونږ خدائے ته نزدے کیدے شو .

۲۰ او د مسیح مقرر کیدل بغیر د قسمه ونه شو، ولے چه هغوی خو بغیر د قسمه کاهنان مقرر شوی دی  
۲۱ خو دئے د قسم سره د خدائے د طرفه مقرر شو چه هغه د ده په باب کښه ووئیل چه:

«مالک قسم خوړلے دے او د هغه نه به گزری نه

چه ته تل تر تله کاهن یئے .»

۲۲ د دے د پاره عیسی د یو غوره وعدے ضامن شو .

۲۳ د کاهنانو شمیر ځکه زیات شو چه هغوی د مرگ په وجه په خپلے عهدے باندے قائم پاتے کیدے

نہ شو. ۲۴ خو عیسیٰ تل تر تلہ ژوندے پاتے کیری، نو ځکه هغه داسے کاھن دے چه د هغه په ځائے بل هیڅوک نه مقرر کیری. ۲۵ د دے د پاره چه څوک د دة په وسیله ځدائے ته راځی هغه هغوی ته پوره پوره خلاصون ورکولے شی ځکه چه هغه د هغوی د شفاعت د پاره همیشه ژوندے دے.

۲۶ ځکه چه دغه شان مشر کاھن زمونږ هم په کار دے چه هغه پاک او بے ریا او بے داغه وی، او له ځناھ ګارانو نه جدا کړے او له آسمانونو نه اوچت کړے شوے وی. ۲۷ او د هغه مشرانو کاھنانو په شان دے ته محتاجه نه وی چه هره ورځ اول د خپلو ځناھونو د پاره او بیا د اسرائیل د اُمت د ځناھونو د پاره قربانۍ ورکوی ځکه چه دا هغه په یو ځل وکړل څه وخت چه ئے خپل ځان قربان کړو. ۲۸ ځکه چه شریعت خو کمزوری کسان مشران کاھنان مقرروی، خو کله چه ځدائے د شریعت نه وروسته په قسم خورلو سره وعده کوی نو هغه زوئے مقرر کوی چه د تل د پاره قائم کیری.

## عبرانیانو باب ۸

### د نوے او بهترے وعدے مشر کاھن

۱ اوس چه کومے خبرے مونږ کوو په هغوی کنبے د ټولو نه لویه خبره دا ده چه زمونږ یو داسے مشر کاھن دے څوک چه په آسمانونو کنبے د قادر مطلق ځدائے د تخت بنی لاس ته کنبناستو. ۲ او د قربانګاه او د هغه حقیقی خیمے خادم دے چه رب ودرولے ده، نه چه انسان.

۳ او چه هر مشر کاھن د نذارانو او قربانو ورکولو د پاره مقرریری د دے د پاره ضروری شوه چه د دة سره هم د نذرانے د پاره څه وی. ۴ او که هغه په مزکه وئے نو هیڅ کله به کاھن نه وو ځکه چه نور کاھنان شته چه د شریعت په مطابق نذرانے پیش کوی. ۵ نو بیا هم هغه خدمت چه هغوی په مزکه کوی، هغه د هغه د آسمانی خدمت نقل او عکس دے. هر کله چه موسیٰ خیمه جوړوله نو هغه ته دا هدایت وشو چه: «ګوره! کومه نمونه چه تا ته په غره شولے شوی وه د هغے په شان ټول څیزونه جوړوه.» ۶ خو عیسیٰ د هغوی نه دومره غوره خدمت وموندلو څومره چه هغه وعده ده چه د چا هغه مینځکړے دے، او هغه وعده ځکه غوره ده چه هغه په غوره لوڼونو قائم کړے شوے دے.

۷ ځکه چه که اول وعده بے نقصه وے نو د بلے د پاره به موقعه لټولے نه شوه. ۸ نو بیا ځدائے د هغوی نقص په ګوته کوی او وائی چه:

«مالک فرمائی چه ګوره، هغه ورځے راځی چه زه به د اسرائیل د کورنۍ او د یهوداه د کورنۍ سره یوه نوے وعده کوم. ۹ دا به د هغه وعدے په شان نه وی کومه چه ما د هغوی د پلازونو نیکونو سره هغه ورځ کړے وه کله چه مے په لاس نیولی، د مصر له ملک نه راویستل، ځکه چه هغوی زما په وعده ټینگ پاتے نه شول. او مالک فرمائی چه ما د هغوی پلو څه خیال ونه کړو. ۱۰ بیا مالک فرمائی چه کومه وعده چه به د اسرائیل د کورنۍ سره د هغه ورځو نه پس کوم، هغه دا ده چه زه به خپل حکمونه د هغوی په ذهن کنبے واچوم او د هغوی په زړونو به ئے ولیکم، او زه به د هغوی ځدائے یم او هغوی به زما اُمت

وی. ۱۱ اُو هیخوک به خپل وطنی اُو خپل ورور ته دا تعلیم نه ورکوی چه ته مالک وپیژنه، ځکه چه ورکوته اُو لوتے به ټول ما وپیژنی. ۱۲ ځکه چه زه به د هغوی په قصورونو رحم کوم اُو د هغوی گناهنه به هیخ کله نه یادوم.»

۱۳ اُو هر کله چه هغه نوه وعده وکړه نو ورومبه ئه زره وگنله، اُو کوم څیز چه زور اُو شلیدله وی هغه به فنا کیدو کنبه وی.

## عبرانیانو باب ۹

### دُنیاوی اُو آسمانی عبادت

۱ عرض دا چه اوله وعده کنبه هم د عبادت حکم وُو اُو داسه عبادتگاه چه دُنیا وی وه. ۲ یعنې یوه خیمه جوړه کړه شوه وه چه په ورومبه کنبه ډیوت اُو میز اُو د نذر ډوډی و، اُو هغه ته پاک مقام وائی. ۳ اُو د دویمه پړده نه وروستو هغه خیمه وه کومه ته چه پاک ترینه وائی. ۴ په هغه کنبه د سرو زرو غود مذبح اُو څلور طرف ته سره زر پرې راخریدلی د وعده صندوق وُو. په دې کنبه د من نه ډک یو د سرو زرو مرتبان، اُو هارون زرغونه شوه امسا، اُو د کاپو تختی چه پرې حکمونه لیکلی شوی وُو. ۵ اُو د وعده د صندوق د پاسه فرنبته جوړه شوه وې چه د خدائے د جلال نخبه و، کومو چه د فضل په تخت سورې کړې وُو چرته چه د گناهنو کفارو ورکړه شوه. خو دا وخت د دې خبرو په تفصیل سره د بیانولو موقعه نه ده.

۶ هر کله چه دا څیزونه دغه شان جوړ شول نو اولنی خیمه ته خو به کاهنان هر وخت ورننوزی اُو د عبادت کار به کوی. ۷ خو دویمه ته صرف مشر کاهن په ټول کال کنبه یو ځل ځی، اُو بغیر د وینه نه ځی هغه د ځان د پاره اُو د امت د ناپوهی د گناهنو د پاره پیش کوی. ۸ دغسه رُوخ القدس دا اشاره کوی چه تر څو چه ورومبه خیمه ولاړه ده نو د پاک ترین مقام لار نه ده ښکاره شوه. ۹ هغه خیمه د موجوده زمانه یو مثال دې اُو د دې په مطابق داسه نذرونه اُو قربانی ورکولې کپری چه د عبادت کوونکی ضمیر پاک نه شی جوړولې. ۱۰ د هغوی تعلق تش د خوراک څښاک اُو د پاکیدو تر رسمونو پورې وُو دا ظاهری قانون دې اُو تش تر هغه وخته پورې جاری کړه شوه وُو تر څو چه خدائے یو نوه حکم شروع نه کړی.

۱۱ خو مسیح د نبو څیزونو د پاره د مشر کاهن په طور راغی چه اوس موجود دې. په کومه خیمه کنبه چه هغه خدمت کوی، هغه ډیره لویه اُو کامله ده. انسان هغه خیمه نه ده جوړه کړه اُو نه هغه د دې دُنیا ده. ۱۲ اُو د چیلو اُو سخو په وینه وړلو سره نه، بلکه خپله وینه ئه واخسته اُو په هغه پاک ترین مقام کنبه یو ځل داخل شو اُو په دې ئه د تل خلاصون وکړو. ۱۳ ځکه چه هر کله چه د چیلو اُو غوایانو وینه اُو د سخو ایره په ناپاکو د نوستو سره ظاهره پاکي حاصلپیری، ۱۴ نو بیا ولې د مسیح وینه له دې نه زیات څه ونه کړی! هغه د هغه رُوخ په وسیله چه له ازل نه دې د خپل ځان د یو بې عیبه قربانی په طور د خدائے په مخکنبه پیش کړو اُو د هغه وینه به زمونږ زړونه د داسه کارونو نه پاک کړی چه د هغوی

انجام مرگ دے، چہ مُونڊر دَ ژوندى خُدائے عبادت وکړو.

۱۵ په دے وجه مسيح دَ نوى وعدے مينځکړے دے. کومو خلقو چه دَ وړومبئى وعدے په وخت قصور وکړو هغه هغوى له دَ خپل مرگ په وسيله خلاصون ورکړو. دَ هغه اراده وه چه په هغه نوى وعدہ کښے شاميليدونکى، يعنې دَ خُدائے رابللى شوى خلق، دَ خُدائے دَ لوظ په مُطابق دَ تل ميراث حاصل کړى.

۱۶ ځکه چه چرته چه وصيت دے هلته دَ وصيت کونکى مرگ هم ثابتول ضرورى دى، ۱۷ او وصيت له مرگ نه پس جارى کيږى او تر څو چه وصيت کونکے ژوندے وى تر هغے وصيت نه جارى کيږى. ۱۸ دَ دے دَ پاره اوله وعدہ هم بغير دَ وينے نه نه وه شوى. ۱۹ کله چه موسى ټول امت ته دَ شريعت هر يو حکم واړولو نو دَ سخو او چيلو وينه ئے واخسته، دَ ابو او سرے وړئ او دَ زوفا سره ئے په هغه کتاب او په ټول امت ونوستله، ۲۰ او وئے وئيل چه: «دا دَ هغے وعدے وينه ده دَ کوم حکم چه خُدائے تاسو ته درکړے دے.» ۲۱ او دغه شان هغه په خيمه او دَ عبادت په ټولو څيزونو وينه ونوستله. ۲۲ او تقريبًا ټول څيزونه دَ شريعت په مُطابق په وينه پاکولے شى، او بغير دَ وينے له تويولو نه معافى نه کيږى.

## دَ مسيح دَ قربانئ سره گناه لرے کيږى

۲۳ نو بيا ضرورى وه چه دَ آسمانى څيزونو نقلونه خو دَ قربانئ په وسيله پاک کړے شى، خو په خپله آسمانى څيزونه دَ دے نه دَ غوره قربانو په وسيله پاک کړے شى. ۲۴ ځکه چه مسيح هغه په لاس جوړ شوى پاک مقام کښے نه وو داخل شوى چه دَ حقيقى مقام نمونه ده، بلکه په آسمان کښے داخل شو چه اوس دَ خُدائے په منځکښے زمونږ دَ خاطر حاضر وى. ۲۵ لکه څنگه چه مشر کاهن پاک ترين مقام ته هر کال دَ بل چا وينه وړى، هغه شان مسيح خپل ځان بيا بيا نه قربانوى. ۲۶ نو بيا دَ دُنيا له پيداينبت نه به هغه ته بيا بيا خامخا مُصيبت زغمل په کار وو، خو اوس دَ زمانو په آخر کښے يو ځل ظاهر شو چه دَ خپل ځان په قربان کولو گناه لرے کړى. ۲۷ او لکه چه څنگه دَ بنى آدم دَ پاره يو ځل مړ کيدل، او پس له هغے عدالت کيدل مُقرر دى، ۲۸ هم هغه شان مسيح يو ځل دَ ډيرو خلقو دَ گناه وړلو دَ پاره قربان شوى دے. نو دويم ځل چه به هغه ښکاره شى نو دَ گناه دَ قربانئ دَ پاره نه، بلکه دَ هغوى دَ خلاصون دَ پاره چه دَ هغه انتظار کوى.

## عبرانيانو باب ۱۰

۱ ځکه چه شريعت چه په کښے دَ راتلونکو ښو څيزونو عکس دے او دَ هغه څيزونو اصلى شکل نه دے، دَ هغه يو قسم قربانو په وجه کومے چه کال په کال بے ناغے پيش کولے شى، خُدائے ته نزدې راتلونکى خلق هيڅ کله هم کامل کولے نه شى. ۲ نو دَ هغوى پيش کول به ختم شوى نه وو څه؟ که عبادت کونکى يو وار پاک شوى وے نو بيا به دَ هغوى زړه هغوى نه گناه گار کولے. ۳ بلکه هغه قربانئ کال په کال گناهونه ريدوى. ۴ ځکه چه دا ممکنه نه ده چه دَ غوايو او چيلو وينه گناهونه لرے کړى.

• ڇڪه خو مسيح دُنيا ته دَ راتلو په وخت وائي چه:

«تا قُرباني اُو نذر خوش نه ڪرو

بلڪه زما دَ پاره دے يو بدن تيار ڪرو.

٦ په پوره سوزيدونڪو قُربانو

اُو دَ گناه په قُربانو خو خوشحاله نه شوے.

٧ هغه وخت ما ووئيل چه گوره!

زَہ راغله يم، لڪه چه دَ ڪتاب په پانو ڪنيسے

زما په باب ڪنيسے ليڪلي دي چه

ائے خدايه! زَہ راغله يم چه ستا مرضي پوره ڪرم.»

٨ اول خو هغه وائي چه: ”نه خو تا قُرباني اُو نذرُونه اُو پوره سوزيدونڪے قُرباني اُو دَ گناه قُرباني خوشي ڪرے اُو نه دَ هغه نه خوشحاله شوے“ اڪر كه هغه قُرباني دَ شريعت په مُطابق پيش ڪولے شي. ٩ اُو بيا دا وائي چه: ”گوره، زَہ راغله يم چه ستا مرضي پوره ڪرم.“ غرض دا چه هغه اولئي قُرباني ڇڪه منسوخ ڪوي چه دَ مسيح قُرباني هغه ڄائے ونيسي. ١٠ دَ خدائے دَ مرضي په سبب مُونڊر. دَ عيسيٰ مسيح دَ بدن دَ يو ځل قُربانيدو په وجه ڪومه چه دَ هميشه دَ پاره وه، پاك ڪري شوي يو.

١١ اُو هر يو ڪاهن خو هره ورځ په ولاڙه عبادت ڪوي اُو بيا بيا يو قسم قُرباني پيش ڪوي ڪومه چه هيڄ ڪله گناهونه لرے ڪولے نه شي. ١٢ خو مسيح دَ هميشه دَ پاره دَ گناهونو دَ لرے ڪولو دَ پاره په يوه قُرباني پيش ڪولو دَ خدائے نبي لاس ته ڪنيناستو. ١٣ اُو له هغه وخت نه په دے انتظار دے چه دَ هغه دُبنمان دَ هغه دَ پنبو دَ لاندے ڪرے شي. ١٤ ڇڪه چه هغه په يوه قُرباني پيش ڪولو هغوي هميشه دَ پاره ڪامل ڪري دي ڪوم چه پاك شوي دي.

١٥ اُو رُوخُ القُدس هم مُونڊر ته دغه ڪواهي راڪوي چه:

١٦. «مالڪ فرمائي چه ڪومه وعده

چه زَہ به دَ هغوي سره دَ هغو ورځو نه پس ڪوم،

هغه دا ده چه زَہ به خپل ڇڪونه دَ هغوي زُرونو ته واچوم

اُو دَ هغوي په ذهن ڪنيسے به ئے وليڪم.»

اُو بیا هغه دا وائی چه:

۱۷ «د هغوی گناہونہ اُو نافرمانی بہ بیا کله ہم یادے نہ کرم.»

۱۸ اُو چه د هغوی معافی شوے ده نو بیا د گناہونو قربانی پیش کولو حاجت نشته.

## نصیحت اُو خبردارے

۱۹ نو اوس اُتے ورونیو! چه مُونر د عیسی د وینے په سبب پاک ترین مقام ته په داخلیدو زړه ور یو، ۲۰ په هغه نوے اُو ژوندی لار چه هغه زُمونر د پاره د پردے له مینخ نه خلاصه کړے ده، یعنی د خپل بدن په وسیله، ۲۱ اُو چه زُمونر دغه شان لوتے کاهن دے چه د خُدائے د کور مُختیار دے، ۲۲ نو راعی چه خُدائے ته ورشو اُو په داسے حالت کنبے چه زُمونر زړونه رنستینی وی، زُمونر ایمان د مضبوط وی، زُمونر ضمیر د گناہ د احساس نه پاک وی، اُو زُمونر بدنونه د په صفا ابو سره ونیخلی وی. ۲۳ په دے حالت کنبے چه د کوم اُمید چه مُونر اقرار کُوو هغه اُمید به ټینگ ونیسو ځکه چه خُدائے په خپل لوظ پوره کولو کنبے وفادار دے. ۲۴ اُو مُونر د یو بل خیال وساتو اُو یو بل ته د مینے اُو نیکو کارونو د کولو ترغیب ورکُوو. ۲۵ اُو د یو بل سره د عبادت د پاره جمع کیدو نه منع نه شو لکه څنگه چه د ځنو خلقو دستور دے، بلکه یو بل ته نصیحت وکړو، اُو هر څومره چه هغه ورځ په رانزدے کیدو وینئ هغه هومره ئے زیات کوی.

۲۶ که مُونر د حق د پیژندگلو نه پس له قصده گناہونہ کُوو نو د گناہونو د پاره څه بله قربانی نشته. ۲۷ خو د عدالت یو ویروونکے انتظار اُو غضبناک اور پاتے دے کوم به چه د خُدائے مُخالفان وسیزی. ۲۸ کله چه مُوسی شریعت نه مُنونکی د دوو یا دريو سړو په گواهی بے له څه رحم نه مړه کولے شی، ۲۹ نو خیال وکړئ چه هغه څوک به د څومره زیاتے سزا لائق وگرزی چه د خُدائے زوے ئے رد کړلو، اُو د وعدے وینه چه هغه پرے پاک شوے وُو هغه ئے ناپاکه وگنله، اُو د فضل رُوح ئے بے عزته کړو. ۳۰ ځکه چه مُونر هغه پیژنو چا چه فرمائیلی دی چه: «بدل اخستل زما کار دے، بدل به زه آخلم» اُو بیا دا چه «مالک به د خپل اُمت عدالت کوی.» ۳۱ د ژوندی خُدائے په لاشونو کنبے ورتلل هیتناکه خبره ده!

۳۲ خو اول هغه اولنی ورځے رایادے کړئ چه په تاسو د خُدائے نور وځلیدو، اُو تاسو څومره مُصیبتونه وزغمل اُو مضبوط پاتے شوی. ۳۳ کله کله د سپکاوو اُو د مُصیبتونو په وجه تاسو تماشه شوی، د چا سره چه بد سلوکی کیده، کله کله تاسو د هغوی په بد سلوکی کنبے ورسره شریک هم شوی، ۳۴ اُو چه تاسو د قیدیانو سره همدردی هم وکړه، اُو د خپل مال لوټ کیدل مو هم په خوشحالی سره منظور کړل، په دے پوهه وئ چه تاسو سره یو غوره اُو د تل میراث دے. ۳۵ نو بیا خپله زړه ورتیا مه پریږدئ ځکه چه د هغه ډیر اجر دے. ۳۶ ځکه خو تاسو ته صبر کول ضروری دی چه د خُدائے مرضی پوره کړئ اُو لوظ کړی شوی څیزونه حاصل کړئ. ۳۷ اُو اوس ډیر لږ وخت پاتے دے چه:

«راتلونکے به راشی اُو ایساریری نه.

اَو که چرے هغه وگړزی

نو زما زرۀ به له هغه نه خوشحاله نه وی.»

۳۹ خو مُونږ به راونه گړزو چه هلاک شو، بلکه ایمان لرونکی یو چه ځانونه بچ کړو.

## عبرانیانو باب ۱۱

### ایمان

۱ پس ایمان دا دے چه په هغه څیزونو باور وکړو چه پرے امید لرو، اَو د نالیدلو څیزونو ثبوت دے. ۲ ځکه زمونږ مشران د ایمان په وسیله د خدائے په حضور کښے مقبول وگړولے شول.

۳ مُونږ ته د ایمان په وسیله دا معلومه ده چه عالمونه د خدائے په کلام جوړ شوی دی، داسے نه ده چه څه په نظر راځی هغه د ظاهری څیزونو نه جوړ شوی دی.

۴ د ایمان په وسیله د خدائے د پاره هاییل اَو قائن نه غوره قربانی پیش کړه، اَو هم په هغه ایمان د هغه صداقت گواهی ورکړے شوه ځکه چه خدائے د هغه د قربانو په باب کښے گواهی ورکړه. اگر که هاییل مړ شوی دے خو د ایمان په وسیله هم تر اوسه گواهی کوی.

۵ د ایمان په وسیله حنوک مړ نه شو بلکه آسمان ته ژوندے پورته کړے شو. هغه هیچا ته ښکاره نه شو ځکه چه خدائے هغه پورته اُوچت کړے وو، اَو د هغه د پورته کیدو نه مخکښے د هغه په باب کښے دا گواهی ورکړے شوه چه هغه د خدائے خوښ شوی وو. ۶ اَو بغیر د ایمان نه د خدائے خوشحالول ناممکن دی، ځکه چه خدائے ته راتلونکی ته په دے ایمان راوړل په کار دی چه هغه موجود دے اَو څوک ئے چه لټوی، هغوی ته اجر ورکوی.

۷ د ایمان په وسیله نوح د هغه څیزونو په باب کښے چه تر هغه وخته په نظر نه راتلل، هدایت وموندو اَو د خدائے د ویرے ئے د خپلے کورنئ د بچ کولو د پاره کښتئ جوړه کړه. هغه د خپل ایمان په سبب ټوله دُنیا مجرمه کړه اَو د هغه صداقت وارث شو چه د ایمان په سبب وو.

۸ د ایمان په سبب هر کله چه ابراهیم وبللے شو اَو حکم ئے ومنلو نو هغه ځائے ته لاړو کوم چه ئے په میراث آخستونکے وو، اَو سره د دے چه دا ورته معلومه نه وه چه چرته روان دے خو بیا هم له خپل وطن نه روان شو. ۹ اَو د ایمان په سبب په هغه وطن کښے د مسافرانو په شان دیره شو د کوم چه ورسره لوظ شوی وو، اَو د اسحاق اَو یعقوب سره کوم چه ورسره په هغه لوظ کښے وارثان وو، په خیمو کښے دیره شو. ۱۰ ځکه چه ابراهیم د هغه مضبوط ښار امید لرلو چه هغه وویښی، چه سازوونکے اَو جوړوونکے ئے خدائے دے.

۱۱ هم دَ ايمان په سبب ساره په بودی والی کنبی د ماشوم راولو طاقت بیا مُوندو ځکه چه ساره لوظ کُونکي رښتیني وگڼلو. ۱۲ نو بیا د یو سړی نه چه د مړی په شان وو، د آسمان د ستورو هومره زیات او د سمندر د غاړی د شکو هومره بی شماره اولاد پیدا شو.

۱۳ دا ټول د ايمان په حالت کنبی مړه شول او هغه د لوظ په مطابق څیزونه ئی لا نه وو مُوندلی، خو د لرې نه ئی په لیدلو خوشحاله شول او اقرار ئی وکړو چه مُونږ په مزکه بی وطنه او مُسافر یو. ۱۴ څوک چه داسه خبری کوی، هغوی ښکاره کوی چه د خپل وطن په لټون کنبی دی. ۱۵ او چه له کوم مُلک نه هغوی راوتلی وو، که د هغه خیال ئی کولې نو هغوی ته د واپس تللو موقعه وه. ۱۶ خو په حقیقت کنبی هغوی د یو غوره، یعنی د آسمانی مُلک طمعه دار وو، او خدائے د هغوی نه نه شرمیږی چه هغوی خدائے وبللې شی، ځکه چه هغوی ته ئی یو ښار تیار کړو.

۱۷ هم د ايمان په سبب ابراهيم د آزمینت په وخت اسحاق قُربان کوو، او چا چه لوظونه رښتیا منلی وو هغه هغه یکی یو زوئې قُربانئ ته وړاندی کړو، ۱۸ د چا په باب کنبی چه دا وئیلې شوی وو چه: «له اسحاق نه به ستا نسل وشي.» ۱۹ ځکه چه د ابراهيم دا باور وو چه خدائے اسحاق له مړو نه بیا د ژوندی کولو قُدرت لری، نو داسه ابراهيم اسحاق له مړو نه بیا ژوندی وُموندلو.

۲۰ هم د ايمان په سبب اسحاق د راتلونکو خبرو په باب کنبی ذکر کولو او یعقوب او عيساؤ دواړو له برکت ورکړو.

۲۱ هم د ايمان په سبب یعقوب د مرګ په وخت د یوسف وړو زامنو له برکت ورکړو او د خپلې امسا په سر د تکیه کولو سره ئی سجده وکړه.

۲۲ هم د ايمان په سبب کله چه د یوسف مرګ نزدی شو نو د بنی اسرائیلو له مصر نه د وتلو ذکر ئی وکړو او د خپلو هلوکو په باب کنبی ئی حُکم ورکړو.

۲۳ هم د ايمان په سبب د موسی مُور پلار د هغه د پیدایښت نه پس تر دریو میاشتو پورې هغه پټ وساتلو ځکه چه هغوی ولیدل چه هلک ښکلې وو او هغوی د بادشاه له حُکم نه ونه ویریدل.

۲۴ د ايمان په سبب چه موسی لوتی شو نو د فرعون د لور د زوی بللو نه ئی انکار وکړو. ۲۵ ځکه چه هغه د گناه د ژوندون د یو څو ورځو د خوند آخستو په نسبت د خدائے د اُمت سره د بدسلوک زغمل زیات خوښ کړل. ۲۶ او هغه د مسیح د خاطره بدرد زغمل د مصر نه خزانو نه لوتی دولت وگڼلو ځکه چه د هغه نظر په جزا مُوندلو وو.

۲۷ هم د ايمان په سبب موسی د بادشاه د قهر نه ویره ونه کړه بلکه مصر ئی پرېښودو، داسه لکه چه هغه نالیدلې خدائے ولیدلو او قائم پاتې شو. ۲۸ هم د ايمان په سبب هغه په فسح کولو او وینې نوستلو عمل وکړو د دې د پاره چه د وړومبو پيدا شوی زامنو ته د مرګ فرښته لاس ورنه وړی.

۲۹ اُو دَ ایمان پہ سبب بنی اسرائیل پہ بحرِ قُلمز داسے پورے وتل لکہ چہ پہ وچہ مزکہ، خو کلہ چہ مصریانو دَ پورے وتو کوشش وکرو نو غرق شول.

۳۰ ہم دَ ایمان پہ سبب دَ یریحو بنار دیوالونہ دَ بنی اسرائیلو تر اُوو ورغو پورے گیر چاپیرہ تاویدلوسرہ راونریدل. ۳۱ ہم دَ ایمان پہ سبب راحاب کنجری دَ نافرمانو سرہ ہلاکہ نہ شوہ خکہ چہ ہغے اسرائیلی جاسوسان پہ خیر قبول کرل.

۳۲ نو اوس نور خہ ووایم؟ دومرہ فرصت نشتہ چہ دَ جدعون، برق، شمسون، جفتاہ، داؤد، سموئیل اُو نورو نبیانو حال بیان کریم. ۳۳ ہغوی ہم دَ ایمان پہ سبب بادشاہی لاندے کرے، دَ صداقت کارونہ ئے وکرل خہ چہ خدائے لوظ کپی وُو وئے مُوندل، دَ زمر وُخلے ئے بندے کرلے، ۳۴ دَ اور تاؤ نہ ئے بچ کرو، دَ تُو رے لہ مخ نہ بچ شول، پہ کمزورتیا کنبے زبہ ور شول، پہ جنگ کنبے بہادران شول، دَ غیرو فوخوانہ ئے وتنبتول. ۳۵ نبخو خپل سری بیا ژوندی وُموندل.

خنو پہ خان عذاب تیر کرو، خو رہائی ئے منظورہ نہ کرہ، دَ پارہ دَ دے چہ ہغوی تہ غورہ قیامت حاصل شی. ۳۶ پہ خنو پورے ئے توقے وکرلے، پہ کرورو ئے ووہل، پہ زنجیرونو ئے وتړل اُو پہ قیدونو ئے و آزمیئل، ۳۷ سنگسار ئے کرل پہ آرہ وخیرلے شول، پہ تورو ئے مرہ کرل، دَ کلہو بیزو خرمنے ئے آغوستے وے، پہ محتاجی، پہ مُصیبت، دَ بدسلوکی پہ حالت کنبے سر وھلی بروھلی گرزیدل. ۳۸ دُنیا دَ ہغوی لائقہ نہ و، ہغوی پہ دشتونو، غرونو اُو دَ مزکے پہ کندو کنبے تار پہ تار وگرزیدل.

۳۹ اُو سرہ دَ دے چہ دَ دوی تولو پہ حق کنبے دَ ایمان پہ سبب بنہ گواھی ورکرے شوہ، بیا ہم ہغوی تہ ہغہ خیز ورنہ کرے شو دَ کوم چہ لوظ شوے وُو، ۴۰ خکہ چہ خدائے دَ اول نہ زمونر. دَ پارہ خہ غورہ خیز خوبس کرے وُو چہ ہغوی بغیر زمونر نہ کامل نہ کرے شی.

## عبرانیانو باب ۱۲

### تر بیت

۱ نو بیا چہ دَ گواہانو دومرہ لویہ وریخ زمونر نہ چاپیرہ دہ نو راعی چہ مونر ہم ہر یو پیتے اُو ہغہ گناہ چہ مونر پہ آسانئ سرہ نبلوی دَ خان نہ لرے کرو، اُو پہ ہغہ منہہ کنبے پہ صبر سرہ وزغلیرو چہ مونر تہ وړاندے دہ. ۲ اُو دَ ایمان بانئ اُو کاملوونکی عیسیٰ تہ وگورو چہ دَ ہغے خوشحالی پہ خائے چہ دَ ہغہ دَ نظر دَ وړاندے و، دَ شرمندگی پرواہ ئے ونہ کرہ خو دَ سولی تکلیف ئے وزغملو اُو دَ خدائے دَ تخت پہ بنی لاس کنبیناستو.

۳ نو بیا پہ ہغہ چا غور وکرئ چا چہ دَ گناہ گارانو دومرہ مخالفت وزغملو، چہ تاسو ہمت بائے نہ لی. ۴ اُو تاسو دَ گناہ سرہ پہ جنگ کنبے تر اوسہ داسے مقابلہ نہ دہ کرے چہ پہ کنبے مرگونہ شوی وی. ۵ خو تاسو ہغہ نصیحت ہیر کرو کوم چہ تاسو تہ دَ فرزندانو پہ شان پہ دے تیکو کولے شی:

«زما زويه! د مالک تنبيه سپکه مه گنه،

چه هر کله چه هغه تا ملامتوی، نو بے زره کپره مه.

۶ ځکه چه چا سره مالک مينه لری نو هغه ته تنبيه هم کوی

او مالک چه هر يو زوئے جوړ کړی هغه له سزا هم ورکوی.»

۷ تاسو تنبيه وزغمئ، ځدائے درسره د زامنو په شان سلوک کوی. هغه کوم يو زوئے دے چه پلار ئے تنبيه نه کوی؟ ۸ او که تاسو ته هغه تنبيه درنه کړے شی په کومه کبنے چه ټول شریک دی نو تاسو حرامیان شوئ، نه چه زامن. ۹ د دے نه علاوه هر کله چه زمونږ جسمانی پلارونو مونږ له تنبيه راکوله او مونږ د هغوی عزت کولو، نو آیا مونږ د خپل روحانی پلار د دے نه زیاته تابعداری ونه کړو چه مونږ ژوندی پاتے شو؟ ۱۰ هغوی خو د لږو ورځو د پاره د خپلے پوهے په مطابق مونږ له تنبيه کوله، ځدائے خو زمونږ د فائدے د پاره داسے کوی چه مونږ هم د هغه په پاکیزگي کبنے شامل شو. ۱۱ او خبره خو دا ده چه هر قسم تنبيه د خوشحالی نه، بلکه د غم باعث معلومیږی، خو چه څوک د هغه په زغملو پاڅه شوی وی نو هغوی ته وروستو په قلاړه د صداقت میوه بخښی.

۱۲ نو بیا مړه لاسونه او سست زنگنونه درست کړئ. ۱۳ او د خپلو پښو د پاره نیغے لارے جوړے کړئ چه گوډ بے کاره نه شی بلکه شفا بیا مومی.

## د ځدائے د فضل د رد کولو په خلاف خبردارے

۱۴ د تولو سره د صلح کوشش کوئ او د هغه پاکیزگي طلبگار اوسئ چه بغیر د دے نه به څوک مالک لیدے نه شی. ۱۵ گورئ! ښه پام کوئ چه څوک د ځدائے د فضل نه پاتے نه شی، هسے نه چه چرته ترخه زیله راوټو کپری او ستاسو د پاره عذاب شی او د هغه په سبب خلق پلیت شی. ۱۶ او نه د په تاسو کبنے څوک حرامکار یا عیساؤ په شان بے دینه وی چه د یو وخت د ډوډی په بدل ئے د خپلے مشرئ حق خرڅ کړو. ۱۷ ځکه چه تاسو په دے پوهه یی چه څه وخت چه هغه بیا د برکت وارث کیدل غوښتل نو هغه منظور نه شو، او د نیت د بدلولو موقعه په لاس ورنه راغله سره د دے چه هغه په ویر ژړا په هغه پسرے ډیر لټون وکړو.

۱۸ خبره داسے ده چه تاسو د سینا غره غوندے ځائے ته نه یی راغلی چه بنی اسرائیلو هغے ته لاس ورورے شو چه هغه په اور سوزیدو، نه تیارے، تور تم او طوفان ته. ۱۹ او د بگل آواز او د کلام کوونکی آواز راتلو او چه خلقو هغه آواز واوړیدو نو منت ئے وکړو چه مونږ سره د نور کلام ونه کړے شی. ۲۰ ځکه چه هغوی دا حکم ونه زغملے شو: «که څه ځناور د غر ته وبلوسی نو هغه دے په کابو مړه کړے شی.» ۲۱ هغه ننداره په رښتیا داسے هیبتناکه وه چه موسی ووی چه: «زه ډیر ویریم او رپریم.»

۲۲ خو تاسو د صیون غر ته او د ژوندی ځدائے ښار ته، یعنې د آسمان بیت المقدس او لکونو فرښتو ته راغلی یی. ۲۳ او تاسو د ځدائے اول پیدا شوو مجلس، یعنې جماعت ته راغلی یی چه نومونه ئے په آسمان

کنبے لیکلی شوی دی، تاسو خُدائے ته راغلی بی چه دَ تُولو مُنصف دے، تاسو دَ صادقانو روخونو ته راغلی بی، یعنی هغه چه کامل شوی دی، ۲۴ اَو تاسو دَ نوی وعده تِرُونکی عیسیٰ اَو دَ هغه نوستلے شوے دَ شهادت وینے ته راغلی بی، اَو دَ هغه قُرْبانی دَ هاییل دَ قُرْبانی نه ډیره فائده ورکوی.

۲۵ نو پس خبردار شی چه له هغه نه انکار ونه کړی چه تاسو ته کلام کوی. هغه خلقو ته چه دَ خُدائے کلام په مزکه اَو رولے شو، چه هغوی رد کړو نو بچ نه شول. نو هغه پیغام چه له آسمان نه اَو رولے کپری که له هغه نه مخ اړوو نو څنگه به بچ شو؟ ۲۶ دَ خُدائے آواز خو هغه وخت مزکه ولرزوله خو اوس ئے دا لوظ کړے دے چه «یو ځل به بیا زه یواځے مزکه نه، بلکه آسمان هم ولرزوم.» ۲۷ دَ هغه ”وئیل یو ځل بیا“ دا خبره څرگندوی چه پیدا شوی څیزونه چه لړزولی شی، به تیر شی چه ناخوځیدونکی څیزونه پاتے شی.

۲۸ نو بیا چه مُونږ دَ هغه په بادشاهی کنبے شریک شوی یو چه لړزولے نه شی نو ځکه دَ مُونږ دَ هغه فضل ونیسو، نو مُونږ دَ دَ خُدائے په ویرے اَو زړه سواندے سره دَ خُدائے عبادت وکړو ځکه چه دا هغه خوښوی. ۲۹ نو یاد لرئ چه زمونږ خُدائے یو سوزوونکے اور هم دے.

## عبرانیانو باب ۱۳

### دَ خُدائے دَ خوشحالولو خدمت

۱ دَ ورونو په شان دَ یو بل سره مینه کوی. ۲ دَ میلستیا کولو نه غافله کپری مة، ځکه چه دے په وجه ځنو خلقو دَ فرښتو میلستیا هم کړے ده خو پوهه شوی نه دی. ۳ قیدیان هم داسے یادوی لکه چه تاسو ورسره په قید کنبے بی، اَو چه دَ چا سره بد سلوکی کپری، هغوی هم یاد لرئ ځکه چه تاسو هم وجود لرئ. اَو تاسو سره هم داسے بد سلوکی کیدے شی.

۴ واده دَ په تاسو ټولو کنبے دَ عزت خبره وکبلے شی، ښځه اَو خاوند دَ دَ یو بل سره وفادار پاتے شی ځکه چه خُدائے په خپله دَ حرامکارو زناکارو عدالت کوی.

۵ دَ زرو دَ مینے نه ځان ساتی اَو څه چه درسره دی په هغه صبر کوی، ځکه چه خُدائے په خپله فرمائیلی دی چه:

«زه به هیڅ کله هم ستاسو نه به پرواه کیرم نه،

اَو تاسو به هیڅ کله پرے نه ردم.»

۶ نو ځکه مُونږ ډیر په زړه ورتیا سره دا وایو چه:

«مالک زما مددگار دے، زه به ویره نه کوم،

۷ خوک چه ستاسو مشران وُو اُو چا چه تاسو ته دَ خُدائے کلام واُروو، هغوی یاد ساتی اُو دَ هغوی دَ ژوند په انجام غور وکری اُو داسے ایمان ولری لکه چه هغوی لرلو. ۸ عیسیٰ مسیح پرون، نن اُو تل تر تله په یو شان دے. ۹ دَ مُختلف اُو عجیبه تعلیم نه بے لارے کیری مه، خُکه چه دا بنه ده چه زره په فضل مضبوط شی، نه چه په هغه خوراگونو دَ کومو استعمالونکو چه هیخ فائده نه وه مُوندلے.

۱۰ زُمونر قُربانگاه یو داسے خائے دے دَ کوم نه چه دَ خیمے کاهنانو له دَ خوراک هیخ اختیار نِشته. ۱۱ خُکه چه دَ کومو خُناورو وینه چه مشر کاهن یا پاکترین مقام ته دَ گُناه دَ کفارے دَ پاره وری، دَ هغوی وُجودونه دَ خیمه گاه نه بهر سوزولے کیری. ۱۲ خُکه خو عیسیٰ هم دَ خپلے وینے په وجه دَ اُمت دَ پاکولو دَ پاره دَ بنار دَ دروازے نه بهر تکلیف وزغملو. ۱۳ نو راحی چه دَ هغه په سپکاوی کنبے شریک شو اُو خیمه گاه نه بهر هغه له لار شو. ۱۴ خُکه چه دلته زُمونر یو بنار هم قائم پاتے کیدونکے نِشته بلکه مُونر دَ راتلونکی بنار په لُتون یو. ۱۵ اُو مُونر دَ دَ مسیح په وسیله همیشہ دَ خُدائے په ثنا کولو دَ شکر گُزاری قُربانی پیش کړو، خُکه کله چه مُونر په خپلے ژبے سره دَ هغه دَ نوم اقرار کوو نو دا دَ خُدائے دَ پاره یوه نذرانه ده. ۱۶ نیکی اُو سخاوت مه هیروئ خُکه چه خُدائے په داسے قُربانو خوشحالیږی.

۱۷ دَ خپلو مشرانو خبره منی اُو دَ حُکم تابعداری ئے کوئ خُکه چه هغوی ستاسو دَ رُوخونو دَ فائده دَ خاطر دَ هغوی په شان بیدار اوسی چا ته چه به حساب ورکول وی، دَ پاره دَ دے چه هغوی په خوشحالی دا کار وکری نه چه په خفگان، خُکه چه په داسے حال کنبے به ستاسو دَ پاره هیخ فائده نه وی.

۱۸ زُمونر دَ پاره دُعا کوئ خُکه چه زُمونر یقین دے چه زُمونر ضمیر پاک دے اُو مُونر په هر خُه کنبے په نیکی ژوند تیږول غواړو. ۱۹ زه دا نصیحت تاسو ته خُکه کوم چه تاسو دُعا وکری چه زه تاسو ته زر بیا درشم.

## برکت اُو آخری سلام

۲۰ مالک عیسیٰ چه دَ گډو لوئے شپونکے دے چه هغه دَ خپلے وینے په وسیله دَ تل وعده تړلے ده، هم هغه خُدائے چه دَ سلامتے سرچینه دے، له مړو نه بیا ژوندے پورته کړو. ۲۱ اوس هم هغه خُدائے تاسو په هره خبره کنبے تیار کړه چه دَ هغه مرضی پوره کړی، اُو هر خُه چه هغه خوبنوی دَ عیسیٰ مسیح په وسیله هم هغه په مُونر کنبے پیدا کړی. دَ هغه حمد و ثنا دَ تل تر تله وی. آمین.

۲۲ ائے وروڼو! زه تاسو ته زاری کوم چه دَ دے کلام دَ نصیحت زغم ولری خُکه چه ما تاسو ته په لنډو ولیکل. ۲۳ زه تاسو ته وایم چه زُمونر ورور تیموتیوس آزاد شو. که هغه زر راغے نو زه به دَ هغه سره تاسو ته ملاقات له درشم.

۲۴ خپلو ټولو مشرانو اُو ټولو پاکانو ته سلام ووايے. دَ اټلی ایمانداران وروڼه درته سلام کوی.

۲۰ او په تاسو ټولو د فضل وی، آمین.

This book from the [Pashto Bible](#) was downloaded from [www.pashtozeray.org](http://www.pashtozeray.org). Copyright Pashto Zeray, All Rights Reserved